

Cambridge University Press
978-0-521-10848-5 - Poems of Al-Mutanabbi
A. J. Arberry
Frontmatter
[More information](#)

POEMS OF AL-MUTANABBĪ

Cambridge University Press
978-0-521-10848-5 - Poems of Al-Mutanabbi
A. J. Arberry
Frontmatter
[More information](#)

POEMS OF
AL-MUTANABBĪ

A SELECTION WITH
INTRODUCTION, TRANSLATIONS
AND NOTES BY

A. J. ARBERRY

LITT.D., F.B.A.

*Sir Thomas Adams's Professor of Arabic
in the University of Cambridge*



CAMBRIDGE
AT THE UNIVERSITY PRESS

1967

Cambridge University Press
978-0-521-10848-5 - Poems of Al-Mutanabbi
A. J. Arberry
Frontmatter
[More information](#)

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS
Cambridge, New York, Melbourne, Madrid, Cape Town, Singapore, São Paulo, Delhi

Cambridge University Press
The Edinburgh Building, Cambridge CB2 8RU, UK

Published in the United States of America by Cambridge University Press, New York

www.cambridge.org
Information on this title: www.cambridge.org/9780521108485

© Cambridge University Press 1967

This publication is in copyright. Subject to statutory exception
and to the provisions of relevant collective licensing agreements,
no reproduction of any part may take place without the written
permission of Cambridge University Press.

First published 1967
This digitally printed version 2009

A catalogue record for this publication is available from the British Library

Library of Congress Catalogue Card Number: 66-17060

ISBN 978-0-521-04038-9 hardback
ISBN 978-0-521-10848-5 paperback

Cambridge University Press
 978-0-521-10848-5 - Poems of Al-Mutanabbi
 A. J. Arberry
 Frontmatter
[More information](#)

CONTENTS

<i>Introduction</i>	<i>page</i> 1
<i>Texts and Translations</i>	
1 Verses composed in the poet's youth	18
2 Verses recited ex-tempore in his youth	22
3 Encomium to Abū 'Alī Hārūn ibn 'Abd al-'Azīz al-Aurājī al-Kātib	24
4 Panegyric to 'Alī ibn Aḥmad al-Murri al-Khurāsānī	30
5 Panegyric to 'Alī ibn Aḥmad ibn 'Āmir al-Anṭākī	36
6 Encomium to Abu 'l-Qāsim Ṭāhir ibn al-Ḥusain al-'Alawī	42
7 The poet glories in his own youthful prowess	48
8 At the siege of Antioch, where the poet's colt al-Ṭakhrūr and its mother al-Ḥijr were killed	52
9 Panegyric to Saif al-Daula on his departure from Antioch	54
10 Elegy on the death of the mother of Saif al-Daula	56
11 Panegyric to Saif al-Daula, commemorating the building of Mar'ash in 341 (952)	62
12 The poet reproaches Saif al-Daula for preferring another above him	70
13 To Saif al-Daula on his recovery from an illness	76
14 A congratulatory ode on the occasion of the Feast of Sacrifices	76
15 Panegyric to Saif al-Daula on departing from the Byzantine lands	82
16 Panegyric to Kāfūr on joining his court	90
17 Panegyric to Kāfūr, recited in Shawwāl 347 (December 958)	96
18 On hearing in Egypt that his death had been reported to Saif al-Daula	102

Cambridge University Press
978-0-521-10848-5 - Poems of Al-Mutanabbi
A. J. Arberry
Frontmatter
[More information](#)

CONTENTS

19	On hearing of the revolt of Shabīb al-‘Uqaili against Kāfūr	<i>page</i> 106
20	Satire on Kāfūr composed on 9 Dhu’l-Ḥijja 350 (19 January 962)	110
21	A satire against Kāfūr	114
22	Satire on Kāfūr, with a description of the poet’s departure from Egypt	116
23	Letter to Saif al-Daula written from Kufa	122
24	Panegyric for Abu ’l-Faḍl Muḥammad Ibn al-‘Amīd	128
25	Panegyric to ‘Aḍud al-Daula and his sons	134
26	Panegyric to ‘Aḍud al-Daula recited in Sha‘bān 354 (August 965)	140
	<i>Textual Variants</i>	148
	<i>Bibliographical Note</i>	151
	<i>On Translating al-Mutanabbi</i>	153